

ELO ASS DE MOMENT, FIR ÄR KARRIÄR BEI DER PENSIOUNS- VERSÉCHERUNG ZE COMPLETÉIEREN!



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Sécurité sociale

mss.gouvernement.lu

ELO ASS DE MOMENT, FIR ÄR KARRIÄR BEI DER PENSIOUNS- VERSÉCHERUNG ZE COMPLETÉIEREN!

WEIDER- | FAKULTATIV _____ **4**
VERSÉCHERUNG

ZOUSAZVERSÉCHERUNG _____ **6**

NOKAF _____ **8**

ZERÉCKBEZUELEN _____ **10**

SCHEEDUNG _____ **11**



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Sécurité sociale

Léif Matbiergerinnen, léif Matbierger,

d'Sozialversécherung muss sech permanent un déi rapid Entwécklung vun eiser Gesellschaft upassen, fir Verbesserungen ze bewierken, déi den individuellen a spezifesche Besoine vun de Versécherte Rechnung droen.

Mat der Reform vum Scheedungsgesetz am Joer 2018 gouf eng nei Moosnam agefouert. Versécherter, déi sech op der Basis vum Zerrüttungsprinzip scheede loosse an déi während hirem Bestietnes hir beruflech Aktivitéit reduzéiert oder ganz opginn haten, kënnen elo Pensiounsversécherungsperioden nokafen.

An dëser Broschür fannt Dir Informatiounen doriwwer, wéi Dir op eegen Initiativ Är Karriär bei der Pensiounsversécherung completéiere kënnt, wann Dir Är beruflech Aktivitéit zeréckgeschrauft oder ganz opginn hat, fir datt Dir zu engem spéideren Zäitpunkt vun enger Pensioun profitéiere kënnt, déi besser un Är Situatioun ugepasst ass.

Ech hoffen, datt jiddwereen déi Moosnam fënnt, déi zu sengen aktuelle Liewensëmstänn a sengen zukünftege Besoine passt.



Romain Schneider
Minister fir sozial Sécherheet

Dir gitt Är berufflech Aktivitéit op, wëllt awer weider pensionsverséichert bleiwen?

Jee no Situatioun hutt Dir 2 verschidde Méiglechkeeten:

1

D'Weiderversécherung an der Pensiounskeess

D'Zil vun der Weiderversécherung besteet doran, Är Versécherungskarriär net ze ënnerbriechen, wann Dir mat Schaffen ophaalt.

Wéi eng Bedéngunge musst Dir erfëllen?

Dir musst 12 Méint obligatoresch Affiliatioun während de 36 Méint virun deem Zäitpunkt, wou Dir de Status vun engem obligatoresch Versécherter verléiert, nowise kënnen an Är Demande bannent 6 Méint areecheen.

Wat musst Dir maachen?

Luet den entspriechende Formulaire um Site www.ccss.lu erof.

Schéckt dann Är ausgefëllten Demande u folgend Adress: *Centre commun de la sécurité sociale (CCSS)*

Postadress:
L-2975 Luxembourg

Guicheten:
125, route d'Esch
L-1471 Luxembourg
Tel.: +352 40 14 1-1

2

D'fakultativ Versécherung

Dir hutt Är berufflech Aktivitéit aus familiäre Grënn opginn, an den Delai fir d'Weiderversécherung ass ofgelaf.

Wéi eng Bedéngunge musst Dir erfëllen?

12 Méint obligatoresch Affiliatioun nowise kënnen.

De Beruff aus familiäre Grënn opginn hunn:

- Bestietnes / Partenariat,
- oder Erzéiung vun engem
- mannerjärege Kand,
- oder Zäitraum fir d'Ënnerstëtzung oder d'Fleeg vun enger Persoun, déi als fleegebedürfteg uerkannt ass.

Weeder méi al wéi 65 Joer sinn nach Usproch op eng perséinlech Pensioun hunn.

E favorabelen Avis vum *Contrôle médical de la Sécurité sociale* kréien.



**WEIDER- | FAKULTATIV
VERSÉCHERUNG**



ZOUSAZVERSÉCHERUNG

Dir hutt Är berufflech Aktivitéit reduzéiert a wëllt Är Affiliatioun bei der Pensiounsversécherung completéieren?

Mat enger Zousazversécherung kënnt Dir d'Cotisatiounen, déi Dir an d'obligatoresch Pensiounsversécherung abezuelt, completéieren.

Wéi eng Bedéngunge musst Dir erfëllen?

Dir musst 12 Méint obligatoresch Affiliatioun während de 36 Méint virun Ärer Demande nowise kënnen.

Wéi héich sinn Är Mensualitéite fir eng Weiderversécherung, eng fakultativ Versécherung oder eng Zousazversécherung?

Dir kënnt tëschent 5 Optioune fir d'Bemiessungsgrondlag vun Äre Cotisatiounen wäelen:

1. En Drëttel vum soziale Mindestloun, fir e maximalen Zäitraum vu 60 Méint.
2. De soziale Mindestloun.
3. Zweek Mol de soziale Mindestloun.
4. Äre perséinleche Plaffong, dee vum Centre commun de la sécurité sociale (CCSS) ausgerechent gëtt. Dobäi gëtt sech op d'Moyenne vun Äre 5 héchste Joresgehälter aus Ärer Versécherungskarriär baséiert.

5. E Betrag, deen Dir selwer wielt an deen tëschent dem soziale Mindestloun an Ärem perséinleche Plaffong läit.

Är Cotisatiounen pro Mount leie bei 16 % vun der Optioun, déi Dir gewielt hutt.

Am Prinzip kënnen all d'Cotisatiounen, déi an d'Pensiounsversécherung abezuelt ginn, steuerlech ofgesat ginn.

Wat musst Dir maachen?

Luet den entspreche Formulare um Site www.ccss.lu erof.

Schéckt dann Är ausgefüllten Demande u folgend Adress: *Centre commun de la sécurité sociale (CCSS)*

Postadress:
L-2975 Luxembourg

Guicheten:
125, route d'Esch
L-1471 Luxembourg
Tel.: +352 40 14 1-1

Dir hutt an der Vergaangenheet Är berufflech Aktivitéit aus familiäre Grënn reduzéiert oder opginn?

Dir wëllt réckwierkend Pensiounsversécherungsperioden ofdecken an dës als Versécherungs- a Stageperioden ugerechent kréien, déi fir eng Altersversécherung am Alter vu 65 Joer oder eng fréizäiteg Altersversécherung am Alter vu 60 Joer noutwenneg sinn.

Wéi eng Bedéngunge musst Dir erfëllen?

12 Méint obligatoresch Versécherung nowise kënnen.

Weeder méi al ewéi 65 Joer sinn nach Usproch op eng perséinlech Pensioun hunn.

D'Period, déi Dir nokafe wëllt, muss no Ärem 18. Liewensjoer leien a folgend Zäitraum ofdecken:

- Bestietnes / Partenariat,
- Erzéiung vun engem mannerjärege Kand,
- Ënnerstëtzung oder Fleeg vun enger Persoun, déi als fleegebedürfteg oder schwéier handicapéiert zu Lëtzebuerg unerkannt ass.

Wéi héich wäert Ären Nokaf ausfalen?

Dir bestëmmt d'Méint, déi Dir nokafe wëllt, a leet d'Grondlag fir d'Berechnung vun de Cotisatioune fest. Dës Grondlag kann entweder de soziale Mindestloun oder dat 1,5 Mol, 2 Mol oder 2,5 Mol de soziale Mindestloun sinn.

D'Cotisatioune, déi ze bezuele sinn, belafen sech op 16 % vun der Grondlag, déi Dir gewielt hutt. Dëse Betrag gëtt ëm 4 % Zënse pro Joer erhéicht. Den Nokaf kann a maximal 5 Annuitéite bezuelt ginn.

Am Prinzip kënnen all d'Cotisatioune, déi an d'Pensiounsversécherung abezuelt ginn, steuerlech ofgesat ginn.

Wat musst Dir maachen?

Luet den entsprechende Formulaire um Site www.cnap.lu erf.

Schéckt dann Är ausgefëllten Demande un déi Pensiounsariichtung, bei där Dir fir d'lescht cotiséiert hutt:

Allgemenge Regime

Caisse nationale d'assurance pension

Postadress:
L-2096 Luxembourg

Guicheten:
1a, Bd. Prince Henri | L-1724 Luxembourg
Tel.: +352 22 41 41-1 | www.cnap.lu

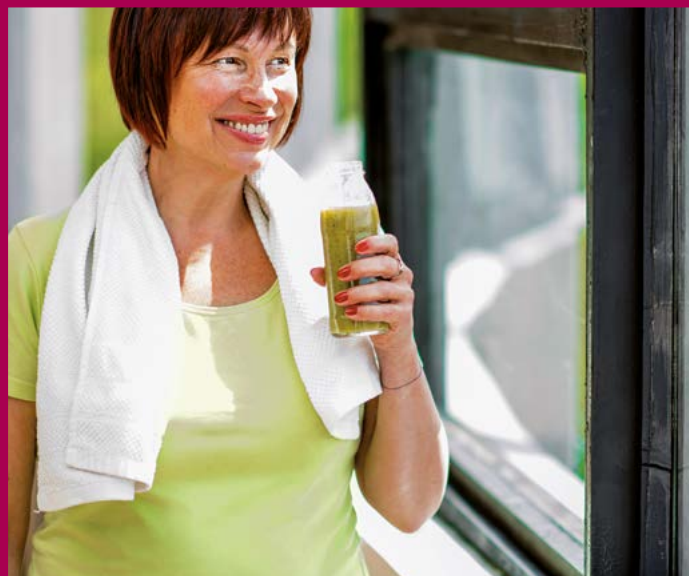


NOKAF

Speziell Regimier

- > Fir d'Staatsbeamten:
Centre de gestion du personnel et de l'organisation de l'Etat
BP 1204 L-1012 Luxembourg
Tel.: 247-83 200
www.fonction-publique.public.lu
- > Fir d'CFL-Agenten:
CFL - Services des pensions
2b, rue de la Paix | L-2312 Luxembourg
Tel.: 4990 3343 | www.cfl.lu

- > Fir d'Gemeengebeamten oder -employéen:
Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés communaux
20, av. Emile Reuter | L-2420 Luxembourg
Tel.: 45 02 01-1 | www.cpfec.lu
- > Fir d'Agenten vun der BCL:
Banque centrale du Luxembourg
2, boulevard Royal | L-2983 Luxembourg
Tel.: 47 74-1 | www.bcl.lu



ZERÉCKBEZUELEN

Dir hutt lech virun 1991 Cotisatiounen rembourséiere gelooss a wëllt dës Perioden nees nei abezuelen?

Wéi eng Bedéngunge musst Dir erfëllen?

Dir dierft weeder méi al ewéi 65 Joer sinn nach Usprouch op eng perséinlech Penssioun hunn.

Wat musst Dir maachen?

Luet den entspreechende Formulaire um Site www.cnap.lu erof.

Schéckt dann Är ausgefëllten Demande un d'CNAP.

Wéi héich wäert Äre Remboursement ausfalen?

Zeréckzebezuelen ass d'Zomm vun deene rembourséierte Cotisatiounen, plus 4 % Zënse pro Joer vum éischte Joer nom Remboursement un.

Am Prinzip kënnen all d'Cotisatiounen, déi an d'Pensiounsversécherung abezuelet ginn, steuerlech ofgesat ginn.

Dir hutt während Ärem Bestietnes Är berufleche Aktivitéit reduzéiert oder opginn a gitt op der Basis vum Zerrüttungsprinzip gescheet?

Den 01.11.2018 gouf eng nei Moosnam agefouert, déi et erméiglecht, Pensiounsversécherungsperioden nozekafen.

Wéi eng Bedéngunge musst Dir erfëllen?

- Är berufleche Aktivitéit während Ärem Bestietnes reduzéiert oder opginn hunn.
- Weeder méi al ewéi 65 Joer sinn nach Usprouch op eng perséinlech Penssioun hunn.

Wéi héich wäert Ären Nokaf ausfalen?

De Betrag vun Ärem Nokaf baséiert um Referenzbetrag, d. h. der Differenz tëschent de jeeweilege Verdéngschter vun de Conjointë während deem Zäitraum, wou Dir Är berufleche Aktivitéit reduzéiert oder opginn hat. D'Gericht, dat mat dëser Berechnung befaasst gëtt, leet d'Verdéngschter an d'Perioden, déi ze berücksichtegt sinn, fest.

De Paiement erfollegt am Kader vun der Liquidatioun an der Opdeelung vum verfügbare gemeinsamen oder ongedeelte Verméigen.

Wat musst Dir maachen?

Am Laf vun der Scheedungsprozedur reecht Ären Affekot eng Demande fir d'Berechnung vum Referenzbetrag beim Gericht an.



SCHEEDUNG



Ministère de la Sécurité sociale

26, rue Sainte-Zithe
L-2763 Luxembourg
Tel.: +352 24 78 63 1-1
mss.gouvernement.lu

An Zesummenaarbecht mat:



CONSEIL NATIONAL
DES FEMMES DU LUXEMBOURG

11A, boulevard Joseph II
L-1840 Luxembourg
Tel.: +352 29 65 25-1
www.cnfl.lu



CENTRE COMMUN
DE LA SÉCURITÉ SOCIALE



LU^{EMBOURG}
LET'S MAKE IT HAPPEN